

QUE SIGNIFIE LE RECUEIL SUR LA NAVIGATION POLAIRE DU POINT DE VUE DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES?

ÉQUIPEMENT



FENÊTRES DE LA PASSERELLE

Les fenêtres sont dotées de dispositifs permettant d'enlever la glace fondue, le givre, la neige, la buée, les embruns et la condensation



EMBARCATIONS DE SAUVETAGE

Toutes les embarcations de sauvetage sont partiellement ou complètement fermées



VÊTEMENTS 1

Une protection thermique satisfaisante est prévue pour toutes les personnes à bord



VÊTEMENTS 2

À bord des navires à passagers, une combinaison d'immersion ou un moyen de protection thermique est prévu pour chaque personne à bord



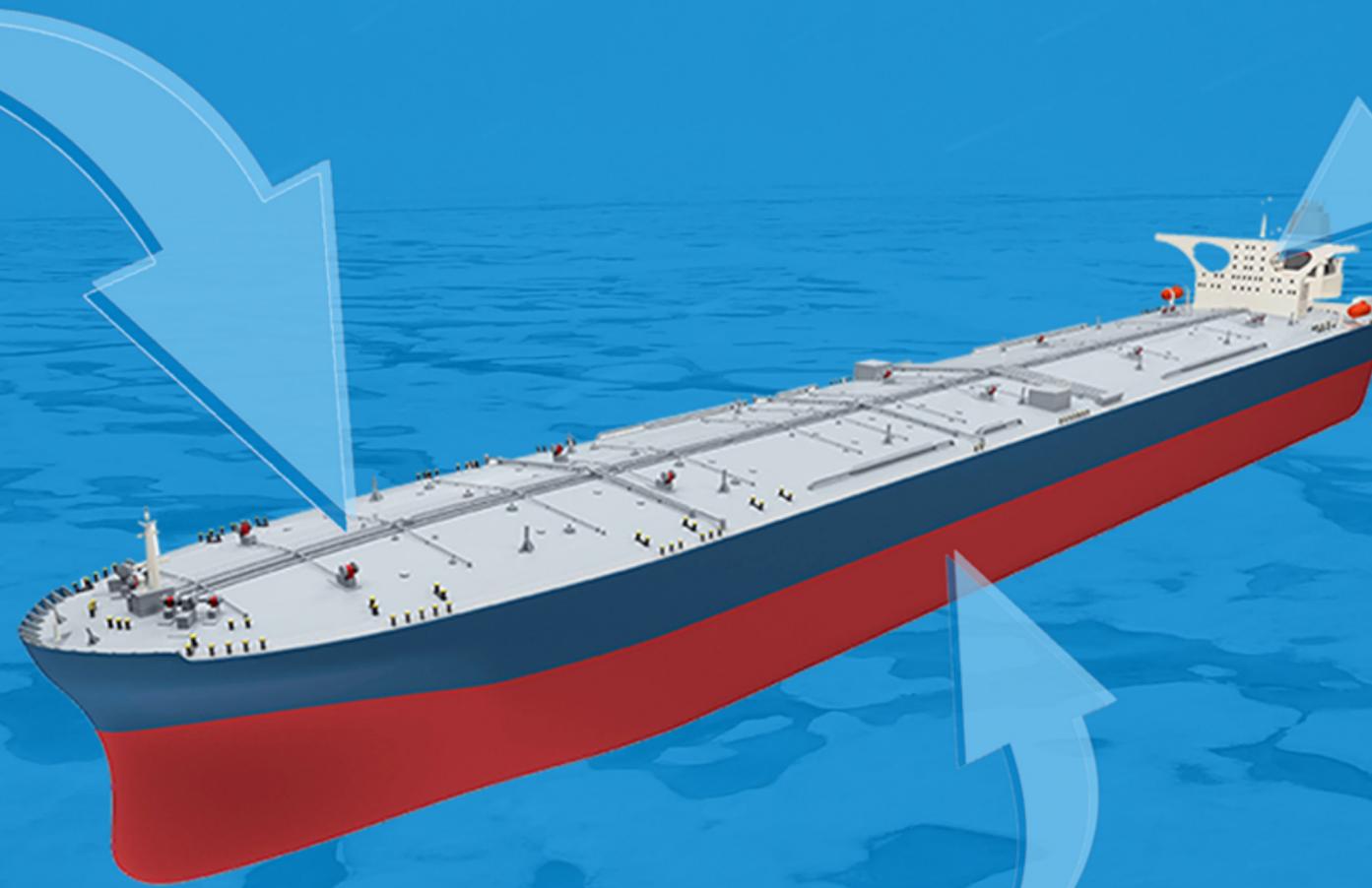
MOYEN D'ENLEVER LA GLACE

Équipement spécial pour enlever la glace (appareils électriques et pneumatiques, outils spéciaux, par exemple des haches ou des pieux de bois)



PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Matériel d'extinction pouvant fonctionner à des températures basses (à protéger contre la glace). Peut être utilisé par des personnes portant des vêtements chauds, épais et encombrants



EXPLOITATION ET EFFECTIFS



NAVIGATION

Il faut pouvoir recevoir des renseignements sur les conditions de glace



CERTIFICAT ET MANUEL

Le navire est tenu de détenir un Certificat pour navire polaire et doit avoir à bord également le Manuel d'exploitation dans les zones polaires



FORMATION

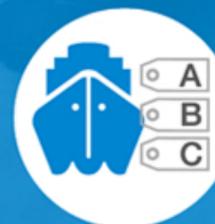
Les capitaines, seconds et officiers chargés du quart à la passerelle doivent avoir suivi la formation élémentaire appropriée (pour l'exploitation en eaux libres), ainsi que la formation avancée pour l'exploitation dans les autres eaux, y compris dans les eaux couvertes de glace

CONCEPTION ET CONSTRUCTION



STRUCTURE

La structure des navires à coque renforcée pour la navigation dans les glaces doit être conçue de manière à résister aux charges globales et locales s'exerçant sur la structure



CATÉGORIES DE NAVIRES

Trois catégories de navires peuvent être exploitées dans les eaux polaires en fonction des conditions de glace:
A) glace moyenne de première année
B) glace mince de première année
C) eaux libres/conditions de glace moins rigoureuses que pour les catégories A et B



MATÉRIAUX

Les navires destinés à être exploités à des températures basses doivent être construits dans des matériaux adaptés pour fonctionner à la température de service pour la navigation polaire du navire



STABILITÉ À L'ÉTAT INTACT

Les navires doivent avoir une stabilité à l'état intact suffisante pour résister à une accumulation de glace et il faut tenir compte de l'accumulation de glace dans les calculs de stabilité

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX



LE RECUEIL INTERNATIONAL DE RÈGLES APPLICABLES AUX NAVIRES EXPLOITÉS DANS LES EAUX POLAIRES A ÉTÉ ADOPTÉ EN NOVEMBRE 2014 PAR LE COMITÉ DE LA SÉCURITÉ MARITIME DE L'OMI



LE RECUEIL S'APPLIQUE AUX NAVIRES EXPLOITÉS DANS LES EAUX ARCTIQUES ET ANTARCTIQUES



LE RECUEIL VISE À ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'EXPLOITATION DES NAVIRES ET LA PROTECTION DU MILIEU POLAIRE EN TRAITANT LES RISQUES QUI EXISTENT DANS LES EAUX POLAIRES ET NE SONT PAS ATTÉNUÉS DE FAÇON SATISFAISANTE PAR D'AUTRES INSTRUMENTS